

Nr. 23.
8.
okt.

L ö g

um

bæjarstjórn í Ísafjarðarkaupstað.

Vjer Christian hinn Niundi, af guðs náð Danmerkur konungur,
Vinda og Gauta, hertogi í Sljesvik, Holtsetalandi, Stórmæri, Þjettmerski,
Läenborg og Aldinborg,

Gjörum kunnugt: Alþingi hefur fallizt á lög þessi og Vjer staðfest þau með samþykki Voru:

1. grein.

Umdæmi Ísafjarðarkaupstaðar nær yfir hina gömlu kaupstaðarlód og jörðina Eyri með hjáleigunni Stekkjanesi (= Stakkanesi).

2. grein.

Málefnum kaupstaðarins skal stjórnad af bæjarstjórn; í henni eru, kosnir bæjarfulltrúar og bæjarfógeti; er hann oddviti stjórnarinnar og hefur atkvæðisrjett á fundum.

3. grein.

Framkvæmd ákvarðana þeirra, er bæjarstjórnin gjörir, og bæjarmálefna yfir höfuð, er á hendi oddvitans. Ef bæjarstjórninni þykir þess við þurfa, eða henni virðist það hagfellt í einstöku tilfellum, má hún fela einum eða fleiri úr sínum flokki á hendur, að framkvæma sjerstök bæjarstörf eptir þeim reglum, sem hún sjálf kemur sjer saman um.

Allir bæjarfulltrúar eru skyldir að taka að sjer þau sjerstöku bæjarstörf, sem þeim eru falin á hendur.

4. grein.

Fulltrúar kaupstaðarins skulu vera 6, þó má landshöfðingi breyta tölu fulltrúanna, ef þörf gjörist, eptir tillögu bæjarstjórnarinnar; skulu þeir kosnir af þeim bæjarbúum, sem kosningarrjett hafa eptir lögum þessum.

5. grein.

Kosningarrjett hafa allir karlmenn í kaupstaðnum, sem eru orðnir fullra 25 ára að aldri, þegar kosningin fer fram, eru eigi öðrum háðir, hafa verið heimilisfastir í kaupstaðnum eitt ár, hafa óflekkað mannorð, eru fjár síns ráðandi, og er eigi lagt af sveit, eða hafi þeir fengið sveitarstyrk, þá endurgoldið hann eða verið gefinn hann upp; en greitt Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Ísafjarðarkaupstað.

L o v

Nr. 23.
8de
Oktbr.

om

Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjassjords kommunale Anliggender.

**Vi Christian den Niende, af Guds Naade Konge til Danmark,
de Berders og Gothers, Hertug til Slesvig, Holsten, Stormarn, Ditmarsken,
Lauenborg og Oldenburg,**

Gjøre bitterligt: Althinget har vedtaget og Vi ved Vort Samtykke stadfæstet følgende Lov:

§ 1.

Kjøbstaden Sjassjord omfatter den gamle Kjøbstadgrund og Jorden Gyri med Sjaeleien Steffjanes (=Stakkanes).

§ 2.

Kjøbstadens Anliggender styres af et Byraaad, som bestaar af valgte Medlemmer og Byfogden som Formand. Paa Møderne er Byfogden stemmeberettiget.

§ 3.

Udførelsen af Byraadets Beslutninger og den øvrige udøvende Myndighed i Kommunens Anliggender paahviler Byraadets Formand. Finder Byraadet det i enkelte Tilfælde nødvendigt eller hensigtsmæssigt, kan det beskikke et eller flere af sine Medlemmer til at udføre særlige kommunale Gverv i Overensstemmelse med de af det vedtagne Regler.

Enhvert Medlem af Byraadet er pligtigt til at overtage de særlige kommunale Gverv, som maatte overdrages ham.

§ 4.

I Byraadet skulle være 6 valgte Medlemmer; dog kan Landshøvdingen i fornødent Fald ifølge Byraadets Indstilling, forandre deres Antal; Repræsentanterne vælges af de Indbyggere i Kjøbstaden, som ifølge denne Lov ere i Besiddelse af Valgret.

§ 5.

Valgberettigede ere alle Mandspersoner i Kjøbstaden, som paa den Tid, Valget foregaar, have opnaaet 25 Aars Alderen, forsaavidt de ikke staa i personligt Tjenesteforhold, have været bosatte i Kjøbstaden i 1 Aar, have et uplettet Rygte, ere raadige over deres Formue og ikke nyde Understøttelse af Fattigvæsenet, eller have modtaget nogen saadan Hjælp, uden at denne enten er tilbagebetalt eller estergivet; derhos maa de i det forløbne Aar have

Nr. 23. Lov af 8de Oktbr. om Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjassjords kommunale Anliggender.

Nr. 23. skulu þeir hafa að minnsta kosti 4 kr. í þeim bæjargjöld síðasta árið. — Kosningarrjett hafa og ekkjur og aðrar ógíptar konur, er fullnægja skilyrðum þeim, er sett eru í lögum 8. okt. 12. maí 1882 um kosningarrjett kvenna, og í grein þessari.

Kjörgengur er hver sá karlmaður, sem kosningarrjett hefur.

6. grein.

Bæjarfulltrúar skulu kosnir til 6 ára. Af þeim, sem kosnir eru í fyrsta skipti, fer helmingur frá að 3 árum liðnum. Skal það, hverjir frá fara eftir fyrstu 3 árin, vera komið undir samkomulagi, en verði því eigi á komið, skal hlutkesti ráða. Ef einhver fulltrúi fer frá, hverjar helst sakir sem til þess eru, áður 6 ár eru liðin frá kosningu hans, skal þegar kjósa annan í hans stað, og hefur sá fulltrúasýslu á hendi að eins um þann tíma, er vantaði upp á, að hinn hefði verið 6 ár, er frá fór.

7. grein.

Fulltrúakosningar skulu fram fara einhvern hinn fyrsta virkan dag eftir nýár, nema þegar svo stendur á, að kjósa þarf aukreitís. Svo skal kosning undir búna, að skrá sje samín um þá, sem kosningarrjett hafa; þá skrá skal kjörstjórnin semja, en þessir eru kjörstjórnar: bæjarfogetinn, og tveir fulltrúanna, er bæjarstjórnin til þess kýs. Kjörskráin skal liggja öllum kaupstaðarbúum til sýnis á hentugum stað um hálfan mánuð á undan kjördegi. Mótbáru gegn kjörskránni, sem lúta að því, að nokkur sje of eða van talinn, á að bera upp fyrir kjörstjórninni að minnsta kosti 3 dögum á undan kjördegi, svo að hún geti þann dag lagt úrskurð sinn á málið; en að öðrum kosti verða þær eigi teknar til greina.

8. grein.

Formaður kjörstjórnarinnar skal boða stað og stund, er kosningar skulu fram fara, að minnsta kosti viku á undan, og á þann hátt, sem þing almennt eru boðuð í kaupstaðnum. Kjörfundinn skal halda fyrir opnum dyrum; skulu þá allir kjósendur, er neyta vilja kosningarrjettar síns, koma sjálfir á kjörfund og lýsa yfir því, annaðhvort munnlega fyrir kjörstjórninni, eða á ólokuðum seðli, hvern þeir vilji kjósa. Atkvæði skulu greidd í einu um svo marga, sem kjósa skal.

Þegar þeir hafa greitt atkvæði, sem við eru staddir, og allir kjósendur kallaðir fram, skal kjörstjórnin bíða hálfu stund, áður en hún slítur kosningarfundinum, til þess að þeir, sem þá eru eigi komnir, fái með þessu móti tækifæri til að neyta kosningarrjettar síns. Þegar öll atkvæði eru bókuð, les formaður kjörstjórnarinnar þau upp, en hinir tveir kjörstjórnarnir rita þau upp og telja saman; þar eftir skal nefna kosna sem fulltrúa þá, er flest hafa fengið atkvæði. Nú hafa tveir eða fleiri jafnmörg atkvæði, og skal þá hlutkesti ráða.

9. grein.

Hver sá, sem er kjörgengur, er skyldur að taka móti kosningu, nema hann sje sextugur að aldri, eða hann, vegna heilsubrests, hafi sennilega ástæðu til að skorast undan kosningu; kjörstjórnin skal skera úr þessu, og láti hann sjer ekki lynda úrskurð hennar, skal skjóta málinu til bæjarstjórnarinnar. Sá, sem gegnt hefur fulltrúastörfum í 6 ár eða lengur, er eigi skyldur að takast þá sýslu á hendur aptur, fyr en eftir jafnlangan tíma, og hann hafði áður verið fulltrúi.

Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Ísafjardarkaupstað.

svaret til Kjøbstaden i direkte Skat et Beløb af mindst 4 Kroner. — Ligeledes ere Enker Nr. 23. og andre ugifte Kvinder valgberettigede, naar de fyldestgjøre de i Lov om Kvinders Valgret 8de Oktbr. af 12te Mai 1882 og nærværende Paragraf fastsatte Betingelser.

Valgbar til Byraadet er enhver valgberettiget Mandeperson.

§ 6.

Byraadets Medlemmer vælges for et Tidsrum af 6 Aar. Af de første Gang valgte Medlemmer fratræder Halvdelen efter 3 Aars Forløb. Det beror paa Overenskomst, eller hvis saadan ikke naas, paa Lodtrækning, hvem der skal udtræde efter de første 3 Aars Forløb. Udtræder nogen af en eller anden Grund af Raadet inden Udløbet af de 6 Aar, for hvilke han er valgt, skal der ufortøvet i hans Sted vælges et nyt Medlem; dette Valg gjælder kun for saa lang Tid, som den, der er afgaaet, vilde have havt tilbage af de 6 Aar.

§ 7.

Balgene til Byraadet foretages en af de nærmeste Sognedage efter Nytaar, undtagen naar det er nødvendigt at foretage extraordinære Valg. Balgene forberedes ved en af Valgbestyrelsen affattet Liste over Bælgerne. Valgbestyrelsen bestaar af Bysfogden og to af Byraadet valgte Medlemmer. Valglisten skal foreligge paa et hensigtsmæssigt Sted til offentligt Eftersyn 14 Dage forinden Valgdagen. Indsigelse imod Valglisten, som gaar ud paa, at en Uberettiget er optagen paa Listen eller en Berettiget udeladt skal mindst 3 Dage forinden Valgdagen indgives til Valgbestyrelsen, for at denne paa Valgdagen kan afgjøre Sagen; i modsat Fald vil der ikke blive taget Hensyn til Klagen.

§ 8.

Valgbestyrelsens Formand bekendtgjør i det mindste en Uge forud paa den for offentlige Møder i Kjøbstaden sædvanlige Maade, Sted og Time, naar Valget skal foregaa. Valgmødet holdes for aabne Døre, og skulle de Bælgerne, der ville udøve deres Valgret, møde personlig og erklære enten mundtlig eller ved en aaben Seddel for Valgbestyrelsen, hvem de ville vælge. Stemmerne afgives paa engang paa saa mange Mænd, som der skal vælges.

Naar de Tilstedeværende have afgivet deres Stemmer og alle Bælgerne ere fremkaldte, skal Valgbestyrelsen vente $\frac{1}{2}$ Time, førend den slutter Valghandlingen, for at der saaledes kan gives dem, der endnu ikke have indfundet sig, Leilighed til at udøve deres Valgret. Naar samtlige afgivne Stemmer ere indførte, oplæser Valgbestyrelsens Formand dem, medens de to andre Medlemmer af samme optegne og tælle dem, hvorefter de Mænd erklæres for valgte, som have erholdt de fleste Stemmer. Naar To eller Flere have faaet lige mange Stemmer, afgjøres Valget ved Lodtrækning.

§ 9.

Enhver, som er valgbar, er pligtig til at modtage Valget, medmindre han har opnaaet en Alder af 60 Aar eller ifølge sin Helbredstilstand maatte have skjellig Grund til at ønske sig fritagen for Valget, hvilket afgjøres af Valgbestyrelsen, eller, for saa vidt han maatte være utilfreds med sammes Afgjørelse, af Byraadet. Den, som i 6 Aar eller længer har fungeret som Medlem af Byraadet, skal ikke være pligtig at modtage Valg førend efter Udløbet af et lige saa langt Tidsrum som det, hvori han har været Medlem.

Nr. 23. Lov af 8de Oktbr. om Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjællandskommunale Anliggender.

Nr. 23.
8.
okt.

10. grein.

Sá, sem hefur eitthvað að kæra yfir kosningargjörð þeirri, sem fram er farin, eða yfir úrskurðum kjörstjórnarinnar, verður að bera mál sitt skriflega undir bæjarstjórnina innan viku eptir að kosning hefur farið fram, eigi umkvörtun hans að verða tekin til greina. Innan hálf mánaðar frá því, að kæruskjalið var fengið bæjarstjórninni, leggur hún úrskurð sinn á málið, og skal áður um það leitað álits kjörstjórnarinnar. Kæra má skriflega úrskurð bæjarstjórnarinnar fyrir landshöfðingja, skal kæran send amtmani innan hálf mánaðar frá því, er úrskurðurinn var upp kveðinn.

Þegar almennar kosningar (þriðja hvert ár) hafa fram farið, fara bæjarfulltrúar þeir, er áður voru, þá fyrst úr bæjarstjórninni, er fullnaðarúrskurður er lagður á kærur þær, er kunna að hafa komið fram um hinar nýju kosningar.

11. grein.

Nú vill bæjarfulltrúi ganga úr bæjarstjórn, áður en sá tími er liðinn, er hann er kosinn fyrir, og skal þá bæjarstjórnin ákveða, hvort taka skuli beiðni hans til greina. Bæjarstjórnin ákveður enn fremur, hvort bæjarfulltrúi skuli fara frá eða honum skuli vikið úr bæjarstjórninni um stund sökum atvika, sem svipta hann kjörgengi. Hið sama skal og gilda, ef bæjarfulltrúi vanrækir eða færast undan að gjöra það, er hann er skyldur til sem bæjarfulltrúi, þannig að nauðsyn ber til, að hann fari frá. Þó má sá, sem vikið er úr bæjarstjórn gegn vilja hans, bera kæru sína undir landshöfðingja á þann hátt, sem sagt er fyrir um í næstu grein hér á undan.

12. grein.

Oddviti bæjarstjórnarinnar stjórnar umræðum á fundum og sjer um, að það, sem ályktað er, sje rjett ritað í gjörðabókina.

Til þess að lögmæt ákvörðun sje gjörð, verður, auk oddvita, minnst helmingur bæjarfulltrúa að vera á fundi. Atkvæðafjöldi skal ávallt ráða. Sje jafnmörg atkvæði með og mót, fellur atkvæðisefnið, nema við kosningar, því þá ræður hlutkesti. Fundir bæjarstjórnarinnar skulu fara fram í heyranda hljóði. Einstök mál má þó ræða innan luktra dyra, þegar bæjarstjórnin ályktar það.

Það skal kunngjört bæjarbúum, hvenær og hvar bæjarstjórnin heldur almenna fundi. Aukafundi má halda, þegar oddvita þykir nauðsyn til bera, eða minnst helmingur bæjarfulltrúa æskir þess.

Oddviti skal á undan fundum, að svo miklu leyti sem unnt er, skýra bæjarfulltrúum frá því, hver málefni komi fyrir. Allir þeir bæjarfulltrúar, sem eru á fundi, skulu rita nöfn sín undir gjörðabókina við fundarlok, og á sjerhver í bæjarstjórninni rjett á að fá ágreiningsatkvæði sitt stuttlega bókað.

Bæjarstjórnin setur sjálf þingskóp sín, en landshöfðingi samþykkir þau.

13. grein.

Virðist bæjarfógeta, að einhver ákvörðun bæjarstjórnarinnar gangi út fyrir vald hennar, eða að ákvörðun sje gagnstæð lögum, eða að hún miði til að færast undan skyldum þeim, er á kaupstaðnum hvila, má hann fella ályktunina úr gildi að sinni með því að rita álit sitt í gjörðabókina. Um þetta skal hann, svo fljótt sem verða má, senda landshöfðingja skýrslu, og leggur hann úrskurð sinn á málið. Eptirrit af skýrslu bæjarfógeta skal jafnframt senda bæjarstjórninni, svo að hún geti gjört athugasemdir sínar við hana, áður en skýrslan fer til landshöfðingja.

Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Isafjarðarkaupstað.

§ 10.

Nr. 23.
8de
Oktbr.

Den, som har Noget at anke over ved den foregaaende Valghandling eller i Anledning af Valgbestyrelsens Kjendelser, maa, for at hans Anke kan komme i Betragtning, indgive sin Bøværing skriftlig til Byraadet inden 1 Uge, efter at Valghandlingen har fundet Sted. Inden 14 Dage efter Bøværingsens Indgivelse, afgjør Byraadet da Sagen, efter at Valgbestyrelsen har havt Leilighed til at afgive sin Erklæring derover. Skriftlig Klage over Byraadets Kjendelse kan inden 14 Dage efter dens Affigelse gennem Amtet indgives til Landshøvdingen.

Naar ordentlige Valg ere foretagne (hvert 3die Aar), fratræde de ældre Medlemmer af Byraadet først, efter at de mulig indkomne Klager over de nye Valg ere blevne endelig afgjorte.

§ 11.

Dersom Noget i Løbet af den Tid, for hvilken han er valgt, begjærer at udtræde af Byraadet, afgjør dette, hvorvidt saadan Begjæring kan tages til Følge. Byraadet bestemmer fremdeles, hvorvidt noget Medlem skal udtræde eller midlertidig udelukkes af Raadet paa Grund af Omstændigheder, som betage ham Valgbarhed. Det Samme gjælder og, hvis et Medlem af Byraadet saaledes forsømmer eller vægrer sig ved at opfylde sine Medlemspligter, at hans Udtrædelse bliver nødvendig. Dog staar det den, som imod sin Villie udelukkes af Raadet, frit for at andrage Sagen for Landshøvdingen paa den Maade, som foreskrevet er i næstforegaaende Paragraf.

§ 12.

Byraadets Formand leder Forhandlingerne i Byraadets Møder og paaser, at Beslutningerne rettelig indføres i Forhandlingsprotokollen.

For at en gyldig Beslutning kan tages, skal foruden Formanden mindst Halvdelen af Byraadets Medlemmer være tilstede. Alle Beslutninger tages med Stemmeslæb. Falder der ved Afstemning lige mange Stemmer for og imod, er Afstemningspunktet forkastet undtagen ved Valg, hvor Lodtrækning gjør Udslaget. Byraadets Møder ere offentlige. Enkelte Sager kunne dog forhandles for lukkede Døre, naar Saadant af Raadet vedtages.

Det bekendtgjøres for Byens Indvaanere, naar og hvor de ordentlige Møder afholdes. Overordentlige Møder afholdes, naar Formanden finder det fornødent eller mindst Halvdelen af Medlemmerne forlanger det.

Forinden Møderne underretter Formanden saa vidt muligt Medlemmerne om, hvilke Gjenstande der vil komme til Forhandling. Forhandlingsbogen underskrives ved hvert Mødes Slutning af alle tilstedeværende Medlemmer. Ethvert af disse er berettiget til deri at faa sin afvigende Mening kortelig indført.

Byraadet vedtager selv sin Forretningsorden, der stadfæstes af Landshøvdingen.

§ 13.

Finder Byfogden, at en af Byraadet tagen Beslutning overskrider den det tilkomende Myndighed eller er stridende mod Lovgivningen, eller at den gaar ud paa at nægte Opfyldelsen af en Kjøbstaden paahvilende Pligt, kan han ved sin Erklæring til Forhandlingsbogen midlertidig sætte Beslutningen ud af Kraft. Herom gjør han snarest muligt Indberetning til Landshøvdingen, som da afgjør Sagen. Gjenpart af Byfogdens Indberetning tilstilles samtidig Byraadet, for at samme kan gjøre sine Bemærkninger herved, inden den indsendes til Landshøvdingen.

Nr. 23. Lov af 8de Oktbr. om Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjællands kommunale Antiggender.

Nr. 23.

8.
okt.

14. grein.
Í öllum þeim málum, er snerta uppeldi og uppfræding barna, hefur hlutaðeigandi prestur sæti og atkvæði á fundum bæjarstjórnarinnar.

15. grein.

Bæjarstjórnin kys þá 4 menn, er samkvæmt reglugjörð 26. janúarm. 1866 eiga sæti í byggingarnefnd Ísafjarðarkaupstaðar með bæjarfógeta. Skulu 2 þeirra manna kosnir úr flokki bæjarfulltrúa.

16. grein.

Bæjarstjórnin velur 2 menn í hafnarnefnd; skal annar þeirra ávallt kosinn úr flokki bæjarfulltrúa.

17. grein.

Bæjarstjórnin kys bæjargjaldkera, og má veita honum árlega þóknun. Skal hann skyldur að hafa starf sitt á hendi að minnsta kosti um 3 ár, nema að beri einhver þau atvik, er aptri honum frá því, og sem bæjarstjórnin tekur gild.

18. grein.

Bæjarstjórnin setur embættismenn eða sýslunarmenn bæjarins og veitir þeim lausn. Lögregluþjóna, næturverði og fangaverði setur bæjarstjórnin, þá er henni þykir nauðsyn til vera, eptir tillögu bæjarfógeta, en hann getur veitt þeim lausn án samþykkis bæjarfulltrúanna,

19. grein.

Reikningsár kaupstaðarins er frá nýári til nýárs. Innan 1. dags októbermánaðar ár hvert skal bæjarstjórnin semja áætlun yfir tekjur og gjöld kaupstaðarins hið næsta ár. Í áætluninni skal tilgreina tekjur þær, sem til eru til þess að borga með gjöldin, án þess að skattur sje lagður á bæjarbúa. Síðan skal til bæjarþarfa jafna frá 1 til 2 auru á hverja ferhyrningsalin í húsagrunnum, og $\frac{1}{2}$ til 1 eyris á hverja ferhyrningsalin í óbyggðri útmældri lóð í kaupstaðnum, því, sem ávantar til að standa straum af bæjarþörfum, skal jafna niður á bæjarbúa eptir efnun og ástæðum.

Áætlun þá, sem þannig er samín, skal ræða í bæjarstjórninni á 2 fundum með viku millibili. Við aðra umræðu skal bæjarstjórnin íhuga áætlunina grein fyrir grein og greiða atkvæði um hverja grein fyrir sig. Skal áætlunin í þeirri mynd, sem bæjarstjórnin samþykkir hana, vera regla fyrir hæð bæjargjalda og fjárstjórn allri á næsta ári. Áætlun þessa skal leggja fram innan 1. dags nóvembermánaðar, og skal hún vera öllum til sýnis um hálfan mánuð.

Án samþykkis landshöfðingja má eigi nokkurt ár leggja herra samtals aukaútsvar á bæjarbúa, en sem svári meðaltali alls aukaútsvars þrjú hin síðustu árin, að fimmtungi við bætum.

20. grein.

Niðurföfnun eptir efnun og ástæðum nær til allra, sem hafa fast aðsetur í bæn-um; þeir skulu greiða þar fullt gjald eptir öllum efnahag sínum, nema þeir á gjaldárinu hafi líka haft aðsetur annarstaðar; sje svo, má ekki leggja herra gjald á þá, en samsvari
Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Ísafjarðarkaupstað.

§ 14.

Bedkommende Præst deltager i Forhandlingerne om og har Stemme med i alle de Spørgsmaal, som angaa Børns Opdragelse og Undervisning.

Nr. 23.
8de
Oktbr.

§ 15.

Byraadet vælger de 4 Mænd, der ifølge Rgl. 26. Januar 1866 i Forening med Byfogden udgjør Bygningskommissionen for Sjøfjord. To af disse udvælges blandt Byraadets Medlemmer.

§ 16.

Byraadet vælger tvende Mænd, af hvilke den ene altid skal være af dets egen Midte, til som Medlemmer at tage Sæde i Havnekommissionen.

§ 17.

Byraadet vælger en Kæmner, hvem der kan tillægges et aarligt Honorar. Han er forpligtet til at varetage denne Bestilling mindst 3 Aar, med mindre indtræffende Omstændigheder, som Byraadet antrager for gyldige, forhindre ham deri.

§ 18.

Byraadet udnævner og affædiger de kommunale Embeds- og Bestillingsmænd. Politibetjente, Natvægtere og Arrestforvarere beffikkes af Byraadet, naar det anser det nødvendigt, efter Byfogdens Indstilling, men kunne affædiges af denne uden Byraadets Samtykke.

§ 19.

Kjøbstadens Regnskabsaar er Kalenderaaet. Inden hvert Aars 1ste Oktober affatter Byraadet et Overslag over Kjøbstadens Indtægter og Udgifter for det næste Aar. Paa Overslaget opføres de Indtægter, som uden Udskrivning af Byfskatter ere for Haanden til Dækning af Udgifterne; derpaa paalignes der til Dækning af Kommunens Fornodenheder et Beløb af 1—2 D. paa hver Kvadrat-Alen af de bebyggede og $\frac{1}{2}$ —1 D. paa hver Kvadrat-Alen af de ubebyggede men udmaalte Grunde i Kjøbstaden. Det til Dækning af Kommunens Fornodenheder manglende Beløb paalignes Kjøbstadens Indvaanere efter Formue og Leilighed.

Det saaledes affattede Overslag foretages til 2 Behandlinger i Byraadet med 1 Uges Mellemrum. Ved anden Behandling undergives det Post for Post Byraadets Drøftelse og Afstemning, og afgiver da i den Form, hvori det af Byraadet vedtages, den bindende Regel for Størelsen af næste Aars kommunale Skatteudskrivning og Forvaltning. Overslaget fremlægges inden den 1ste November til offentligt Eftersyn i 14 Dage.

Uden Landshövdingens Samtykke kan Byraadet ikke noget Aar paaligne et højere samlet Extrabidrag end Gjennemsnittet af det samlede Beløb af alle Extrabidrag i de nærmest foregaaende 3 Aar med Tillæg af en Femtedel.

§ 20.

Under Eigningen paa Formue og Leilighed inddrages Enhver, som har fast Ophold i Kommunen. Han ansættes der til fuldt Bidrag efter sin hele økonomiske Stilling, med mindre han tillige i Skatteaaet har fast Ophold andetsteds, i hvilket Tilfælde han ikkun maa

Nr. 23. Lov af 8de Oktbr. om Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjøfjords kommunale Anliggender.

Nr. 23. Þeim tíma, er þeir hafa haft fast aðsetur í kaupstaðnum. Fast aðsetur í bænum skemmri tíma en fjóra mánuði kemur ekki til greina.

8.
okt.

Sömuleiðis má leggja gjald á fastar verðlanir og aðrar arðsamar stofnanir og fyrirtæki í kaupstaðnum, er sju rekin að minnsta kosti um 4 mánuði af gjaldárinu, þó eigendur þeirra eigi hafi þar fast aðsetur. Á þessa stofna skal leggja gjald, er samsvari útsvarinu eptir efnum og ástandi, eptir því er hæfa þykir eptir árlegri veltu og arði, án þess að tillit sje haft til annara tekja eða eigna þess, sem í hlut á.

21. grein.

Fimm manna nefnd skal jafna niður gjöldum eptir efnum og ástæðum. Um kosningarrjett og kjörgengi til þessarar niðurföfnunarnefndar gildir hið sama, sem á er kveðið um kosningarrjett og kjörgengi til bæjarstjórnar. Nefndarmenn skulu kosnir til 6 ára, og skal kosning fram fara í septembermánuði. Af þeim, sem kosnir voru í fyrsta skipti, fara 2 frá að 3 árum liðnum. Skal það, hverjir frá fara, vera komið undir samkomulagi, en verði því eigi á komið, skal hlutkesti ráða. Síðan fara frá á hverjum 3 ára fresti til skiptis 3 og 2 nefndarmenn. Um kosningaráðferðina í nefnd þessa gildir hið sama, sem fyr segir um kosning í bæjarstjórn, að svo miklu leyti sem við getur átt.

Enginn, sem skyldur er að taka móti kosning í bæjarstjórnina, getur skorazt undan að taka móti kosning í niðurföfnunarnefndina, nema bæjarfulltrúarnir. Hver sá, er verið hefur 6 ár eða lengur samfleytt í nefndinni, er og undanþeginn starfa þessum jafnlengi og hann hefur í henni verið. Enginn má á sama tíma sitja í niðurföfnunarnefnd og í bæjarstjórn.

Niðurföfnunarnefndin kys sjer sjálf oddvita úr sínum flokki, og gildir hið sama um ályktanir hennar og atkvæðagreiðslu sem um bæjarstjórnina (12. grein).

22. grein.

Niðurföfnunarnefndin jafnar niður hinum árlegu gjöldum í nóvembermánuði samkvæmt áætluninni. Niðurföfnunarskráin og skrá um önnur gjöld bæjarins skal liggja öllum til sýnis um hálfan mánuð fyrir árslok annaðhvort á bæjarþingsstofunni eða á öðrum hentugum stað, eptir að búid er að birta það opinberlega. Bæjarstjórnin má ákveða, að aukaniðurföfnun skuli fram fara í síðari hluta júnimánaðar ár hvert, og skulu skattar þá lagðir á þá, sem flutt hafa sig til kaupstaðarins, eptir að aðalniðurföfnunin fór fram, og skyldir eru að greiða skatt samkvæmt 19. grein. Þessi aukaniðurföfnun skal liggja öllum til sýnis í hálfan mánuð, eins og sagt er að framan.

Kærun gegn hinni framlögðu niðurföfnun skulu sendar niðurföfnunarnefndinni skriflega innan hálfis mánaðar frá því, að niðurföfnunarskráin hefur verið til sýnis. Innan hálfis mánaðar þar á eptir skal nefnd þessi skriflega tilkynna kærandanum, hvort eða að hve miklu leyti krafa hans hafi verið tekin til greina. Ályktun þá, sem niðurföfnunarnefndin hefur gjört, má svo innan hálfis mánaðar þar á eptir bera upp fyrir bæjarstjórninni, sem leggur úrskurð sinn á málið innan hálfis mánaðar. Kærun, sem koma fram eptir hinn ákveðna tíma, verða eigi til greina teknar.

Hverjum, sem settur er í bæjargjald, er heimilt að kvarta yfir skattgjaldi því, sem lagt hefur verið ekki að eins á sjálfan hann, heldur og á aðra, sem á niðurföfnunarskránni standa, sem og líka yfir því, ef einhverjum er sleppt úr henni. Ef kvartað er yfir gjaldi annars manns, eða yfir því, að einhverjum sje sleppt, skal þeim manni gefinn kostur á að segja álit sitt um það efni, áður en úr þessu er skorið af niðurföfnunarnefndinni eða bæjarstjórninni.

Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Isafjarðarkaupstað.

sættes i Skat for den Tid, han har Ophold i Kjøbstaden. Fast Ophold af kortere Varighed end 4 Maaneder kommer ikke i Betragtning. Nr. 23.
8de
Oktbr.

Ligeledes kunne Handels-Etablissementer og andre indbringende Indretninger og Foretagender i Kjøbstaden, som drives mindst 4 Maaneder af Skatteaaret, beskattes, skøndt de paagjældende Ciere ikke have fast Ophold dersteds.

Paa disse Skatteobjekter lignedes en Afgift, der svarer til Formue- og Leiligheds-skatten, efter et passende Forhold til den aarlige Omsetning og Udbytte, uden at der tages Hensyn til den Paagjældendes andre Indtægter eller Eiendomme.

§ 21.

En Vigningskommission bestaaende af 5 Medlemmer foretager Vigning paa Formue og Leilighed. Om Valgret og Valgbarhed til denne Vigningskommission gjælde de samme Regler som om Valgret og Valgbarhed til Byraadet; Medlemmerne af Vigningskommissionen vælges for et Tidsrum af 6 Aar. Valgene foretages i September Maaned. Af de første Gang valgte fratræde 2 Medlemmer efter 3 Aars Forløb. Det bestemmes ved Overenskomst, hvilke Medlemmer der skulle fratræde, men hvis denne ikke opnaas, afgjøres det ved Lodtrækning. Derpaa fratræde efter 3 Aars Forløb afvæglende 3 eller 2 Medlemmer. Om Fremgangsmaaden ved Valgene til Vigningskommissionen gjælder saa vidt muligt de samme Regler, som ovenfor ere foreffrevne om Valg til Byraadet.

Med Undtagelse af Medlemmerne af Byraadet kan Ingen, som er pligtig til at modtage Valg til dette, undslaa sig for at modtage Valg som Medlem af Vigningskommissionen, med mindre han i mindst 6 Aar efter hinanden har opfyldt dette Hverv. Han er da fritagen for samme i et lige saa langt Tidsrum som det, hvori han har opfyldt Hvervet.

Ingen maa paa samme Tid have Sæde i Vigningskommissionen og i Byraadet.

Vigningskommissionen vælger selv en Formand af sin egen Midte. Med Hensyn til Kommissionens Beslutninger og Afstemninger gjælde de samme Regler som de under § 12 om Byraadet anførte.

§ 22.

Vigningskommissionen foretager i Henhold til Overslaget den aarlige Skatteligning i November Maaned. Vigningslisten, samt en Fortegnelse over andre Afgifter til Kommunen, skal i 14 Dage inden Aarets Udgang fremligge til offentligt Eftersyn i Bythingsstuen eller paa et andet bekendt Sted efter forudgaaet offentlig Bekjendtgjørelse. Byraadet kan bestemme, at der i den sidste Halvdel af hvert Aars Tini Maaned skal foretages en Tillægsligning paa de Personer, som ere flyttede til Kjøbstaden efter Hovedligningens Affattelse, og som ere pligtige til at yde Skat efter § 19. Denne Tillægsligning skal fremlægges som ovenanført til offentlig Eftersyn i 14 Dage.

Indsigelser imod den fremlagte Vigning skal, inden 14 Dage efter at Vigningslisten har ligget til Eftersyn, indgives skriftlig til Vigningskommissionen. Inden andre 14 Dage skal denne derefter skriftlig tilkjendegive den Klagen, om eller hvorvidt hans Forlangende er taget til Følge. Den af Vigningskommissionen heromtagne Beslutning kan inden yderligere 14 Dage paaanes for Byraadet, som da inden 14 Dage afgjør Sagen. Indsigelser, der indkomme efter Udlobet af ovennævnte Frister, ere uden Betydning.

Det staar Enhver, som er ansat til Skat i Vigningen, frit for at klage ikke blot over sin egen Befatning, men ogsaa over enhver Andens, som er optagen i Vigningen, lige saa vel som over, at Nogen er forbigaaet i samme. Forinden nogen Klage over en Andens Befatning eller Forbigaaelse i Vigningen afgjøres af Vigningskommissionen eller Byraadet, skal der gives den, der er Gjenstand for Klagen, Leilighed til at udtale sig om samme.

Nr. 22. Lov af 8de Oktbr. om Bestyrelsen af Kjøbstaden Sjafførd's kommunale Autiggender.

Nr. 23.
8.
okt. Ekkert bæjargjald má bæjarstjórnin lækka eða hækka, nema svo reynist, að það hafi verið sett að minnsta kosti 10% annaðhvort of hátt eða of lágt. Eigi má bæjarstjórnin heldur jafna gjaldi á neinn mann, sem sleppt hefur verið úr niðurjöfnunarskránni, nema gjald hans geti numið í hið minnsta því lægsta gjaldi, sem þegar hefur verið lagt á einhvern annan á niðurjöfnunarskránni.

Enginn getur, með því að bera sig upp við bæjarstjórnina um skattgjald sitt, komið hjá því, að greiða þann hluta skattsins, sem kominn er í gjalddaga; en verði gjaldinu breytt, skal greiða aptur úr bæjarsjóði það, sem ofgildið er.

23. grein.

Ef ágreiningur verður milli Ísafjarðar og annars íslensks sveitarfélags um, hvornig skipta eigi milli þeirra skattgjaldi einhvers manns, skal landshöfðingi skera úr því. Verði þessi ágreiningur milli Ísafjarðar og sveitarfélags í Danmörku, skal ráðgjafinn fyrir Ísland leggja úrskurð sinn á málið. Ef nokkur þykist ekki vera skattskyldur í bænnum, má hann leita um það dóms og laga.

24. grein.

Öll bæjargjöld skulu goldin fyrir 1. apríl og 1. október ár hvert, og ber bæjargjaldkera að innheimta þau, eins og aðrar tekjur kaupstaðarins. Sju þau eigi greidd innan mánaðar frá gjalddaga, ber að taka þau lögtaki.

Flytji skattskyldur maður sig úr bænnum innan nýárs, fellur allt það gjald burt, sem lagt er á hann sjálfan fyrir ár það, er fer í hönd. Sá, sem flytur sig úr kaupstaðnum einhvern tíma á árinu, er að eins skyldur að greiða skatt til loka þess ársfjórðungs, er hann flytur sig. Sá, sem settur er á aukaniðurjöfnunarskrána, er að eins skyldur að greiða skatt frá 1. júlímánaðar.

25. grein.

Bæjarstjórnin og sjerstaklega bæjarfógeti skal hafa nákvæmar gætur á fjárstjórn kaupstaðarins, og því sjá um, að skattar og aðrar tekjur sju rjett heimtar og í tækan tíma, og teknar lögtaki, ef þess þarf við; enn fremur gæta þess, að geymt sje, og eptir atvikum ávaxtað fje bæjarins, þangað til á því þarf að halda til þess að borga útgjöld hans.

Bæjarstjórnin skal hafa ábyrgð á innstæðum, skuldabryfum og öðrum eignum kaupstaðarins.

26. grein.

Gjaldkeri skal, að minnsta kosti eitt sinn á hverjum 3 mánuðum, gefa bæjarstjórninni nákvæma sjóðsskýrslu, er sýni, bæði hvað goldið hafi í bæjarsjóð, og hvað úr honum hafi verið borgað. Eigi má bæjargjaldkeri greiða neitt úr bæjarsjóði nema eptir ávisun frá bæjarstjórninni. Allar ávisanir skulu vera undirskrifaðar af oddvita bæjarstjórnarinnar og að minnsta kosti 3 bæjarfulltrúum.

27. grein.

Fyrir opinber uppboðsþing, sem bærinn lætur halda á vegavinnu, aðgjörðum á skólum og fátækrahúsum, á því, að útvega verknað og varning í þarfir bæjarins, og öðru þess konar, skal ekki goldið neitt.

Nr. 23. Lög 8. okt. um bæjarstjórn í Ísafjarðarkaupstað.

Intet Skattebidrag maa nedsættes eller forhøjes af Byraadet, medmindre det findes ^{Nr. 23.} at være sat mindst 10 pCt. henholdsvis for højt eller for lavt. Ikke heller kan Byraadet ^{8de} optage i Eigningen nogen i samme forbigaaet Person, hvis Skattebidrag ikke kan ansættes i ^{Oktbr.} det mindste til det laveste Beløb, hvortil nogen Anden allerede er ansat i Eigningen.

Ingen kan ved at indanke sin Skatteansættelse for Byraadet unddrage sig Forpligtelsen til at udrede den Del af Skatten, som er forfalden til Betaling; men hvis Beløbet for- andres, skal det, der maatte være for meget betalt, tilbagebetales af Bykassen.

§ 23.

Opstaar der Spørgsmaal mellem Sjafford og en anden islandsk Kommune om For- delingen af en Persons Skattebidrag, afgjøres dette af Landshovdingen. Opstaar Spørgs- maalet mellem Sjafford og en dansk Kommune forelægges Sagen for Ministeren for Island. Anser Nogen sig ikke skattepligtig i Kommunen, kan han bringe dette Spørgsmaal under Dømsstolens Paakjendelse.

§ 24.

Alle Bysskatter skulle indbetales inden hvert Aars 1ste April og 1ste Oktober; Kæm- neren indkræver dem saa vel som Kjøbstadens øvrige Indtægter. Ere de ikke betalte inden en Maaned efter Forfaldsdagen, blive de at foranstalte inddrevne ved Udpantning.

Er en Afgiftspligtig fraflyttet Kjøbstaden inden Arets Begyndelse, bortfalder hele den ham for det næste Aar paalignede personlige Skat. Den, der fraflytter Kjøbstaden i Arets Løb, er kun pligtig at udrede Skatten indtil Udløbet af det Fjerdingaar, i hvilket han flytter. Den, der optages paa Tillægsligningen, er kun pligtig at udrede Skat fra 1ste Juli.

§ 25.

Det paaligger Byraadet og særlig Byfogden at føre nøie Tilsyn med Kjøbstadens Kassebøksen, følgelig at paase, at dens Skatter og andre Indtægter rettelig og betimelig op- kræves og i fornødent Fald inddrives ved Udpantning samt, indtil Beløbet udkræves til Be- stridelse af Kommunens Udgifter, forvares og efter Omstændighederne frugtbargjøres paa behørig Maade.

Byraadet er ansvarligt for de Kapitaler, Aktiver og andre Eiendomme, der tilhøre Kjøbstaden.

§ 26.

Det paaligger Kjøbstadens Kæmner i det mindste en Gang i Løbet af hvert Fjer- dingaar til Byraadet at afgive en nøiagtig Kasseberetning over Indbetalinger til og Ud- betalinger af Kommunens Kasse. Uden Anvisning fra Byraadet maa Kæmneren ikke ud- betale noget som helst Beløb af Byens Kasse. Alle Anvisninger skulle være forsynede med Byraadets Formands og mindst 3 Byraadsmedlemmers Navnes Underskrift.

§ 27.

For offentlige Licitationer, som Kommunen lader afholde over Udførelsen af Bei- arbejder, Reparationer af Skoler og Fattighuse, Anstæffelse af Naturalhjælper til Kommunens Brug o. desl. betales ikke Gebyr eller Afgifter.

Nr. 23.

28. grein.

8.
okt.

Bæjarstjórnin er skyld að útvega og láta stjórninni í tje skýrslur þær, er hún kann að æskja, svo sem um fólkstal, skepnuhald, atvinnuvegi og annað ástand kaupstaðarins.

29. grein.

Bæjarstjórnin má ekki án samþykkis landshöfðingja takast á hendur neina skuldbinding til langframa, sem ekki beinlínis hvílir á henni samkvæmt lögum, ekki taka af innstæðufje kaupstaðarins, ekki selja nje veðsetja fasteignir hans nje kaupa neina nýja fasteign, ekki taka stærri lán nje lán upp á lengri tíma, en að þau verði borguð aptur af tekjum þess árs, sem í hönd fer, nje heldur endurnýja slík lán eða fresta borgunartímanum.

30. grein.

Þegar við lok hvers reikningsárs skal gjaldkeri semja reikning yfir allar tekjur og gjöld kaupstaðarins hið umliðna árið og senda bæjarfógetanum fyrir lok janúarmánaðar; lætur bæjarfógetinn reikning þenna liggja öllum kaupstaðarbúum til sýnis, og skal um þetta og um, hvernig slíkt sje birt, farið að á sama hátt og fyrir er mælt að framan í 22. grein um niðurjöfnunina. Reikningurinn sje því næst vandlega yfirfarinn af yfirskoðunarmanni, er kosinn sje af kaupstaðarbúum þeim, er samkvæmt 4. grein*) hafa kosningar-rjett; skal hann kjörinn á sama hátt og fulltrúarnir, og hafa það starf á hendi um 3 ár. Skoðunarmaður skal hafa lokið rannsókn sinni á reikningnum innan mánaðar frá því hann fjekk hann. Þegar gjaldkeri er búinn að svara athugasemdum hans, en það skal hann hafa gjört innan hálf mánaðar, skal leggja reikninginn ásamt athugasemdum skoðunarmanns og svari gjaldkera fyrir bæjarstjórnina, er leggur úrskurð sinn á athugasemdir yfirskoðunarmanns og veitir bæjargjaldkera kvittun; þó má enginn taka þátt í úrskurði á athugasemd, sem snertir þau bæjarstörf, er honum hafa verið sjerstaklega falin á hendur (3. grein). Nú vill reikningshaldari eða annar, sem hlut á að máli, eigi viðurkenna, að úrskurður bæjarstjórnarinnar sje rjettur, enda leggi úrskurðurinn honum peningaábyrgð á hendur, og má hann halda málinu til dóms og laga.

Þegar búið er að endurskoða og leggja úrskurð á reikning gjaldkera, á að birta á prenti ágrip af honum, er bæjarfógetinn semji; á ágrip það að vera svo fullkomið, að til sjeu greind öll aðalatriði í tekjum og gjöldum kaupstaðarins.

31. grein.

Innan loka septembermánaðar ár hvert skal senda landshöfðingja reikning fyrir hið umliðna reikningsár með athugasemdum yfirskoðunarmanns og úrskurðum bæjarstjórnarinnar á þeim. Komist landshöfðingi að því, þá er hann yfirfer reikninginn eða á annan hátt, að bæjarstjórnin hafi við haft ólögmet gjöld, neitað að greiða þau gjöld, sem löglega hvíla á kaupstaðnum, eða á annan hátt beitt ranglega valdi sínu, skal hann gjöra þær ráðstafanir, er við þarf, og, ef nauðsyn ber til, getur hann með lögsókn komið ábyrgð á hendur þeim bæjarfulltrúum, er hafa átt þátt í þessum ályktunum.

*) á að vera 5. grein.

§ 28.

Byraadet er pligtigt at tilveiebringe og meddele Regjeringen de Dphlysninger, der af samme forlanges, saasom om Folketal, Kvæghold, Næringsveie og andre Forhold i Kommunen.

Nr. 23.
8de
Oktbr.

§ 29.

Byraadet maa ikke uden Landshövdingens Samtykke paatage sig nogen varig Forpligtelse, som ikke ifølge Loven ligefrem paahviler Kommunen, eiheller forbruge af Kjøbstadens Kapitalformue, eller afhænde eller pantsætte dens faste Eiendomme, eiheller erhverve nogen ny fast Eiendom eller optage Laan af større Beløb eller paa længere Tid, end at de kunne tilbagebetales af det paafølgende Aars Indtægt, eiheller forny saadanne Laan eller vedtage en Forlængelse af den Tid, hvori de skulle tilbagebetales.

§ 30.

Ræmmeren har ved Udgangen af Regnskabsaaret at affatte et Regnskab over Kjøbstadens Indtægter og Udgifter i det forløbne Aar og indsende det til Byfogden inden Udgangen af Januar Maaned; dette Regnskab fremlægger Byfogden til Efterhyn for alle Kjøbstadens Beboere og skal i saa Henseende og med Bekjendtgjørelsen herom forholdes paa samme Maade som om Eigningen ovenfor er foreskrevet i § 22. Regnskabet gennemgaaes derpaa note af en Revisor, som vælges af de ifølge § 4*) valgberettigede Indvaanere af Kjøbstaden. Revisor vælges paa den for Valg af Byraadet foreskrevne Maade for et Tidsrum af 3 Aar. Inden en Maaned efter Regnskabet's Modtagelse skal Revisor være færdig med sine Antegnelser til samme. Naar Regnskabsføreren har besvaret Revisorens Bemærkninger, hvilket han har at gjøre i Løbet af 14 Dage, fremlægges Regnskabet tilligemed Revisors af Regnskabsføreren besvarede Bemærkninger for Byraadet, som paakjender de fremkomne Udsættelser og meddeler Kwittering til Ræmmeren, dog kan ingen deltage i Paakjendelsen af en Regnskabsudsættelse, som vedkommer den Forvaltning, i hvilken han ifølge et særligt ham overdraget kommunalt Hverv har havt Andel (§ 3). Erkjender Regnskabsføreren eller nogen anden Vedkommende ikke Rigtigheden af den afgivne Kjendelse, forsaavidt denne gaar ud paa Pengeansvar for ham, kan han forlange Spørgsmaalet herom afgjort ved Domstolene.

Efterat det af Ræmmeren afslagne Regnskab er revideret og paakjendt, bør et af Byraadet affattet Udtog af samme offentliggjøres ved Trykken; dette Udtog bør være saa fuldstændigt, at det omfatter alle Hovedpostene af Kjøbstadens Indtægter og Udgifter.

§ 31.

Inden Udgangen af hvert Aars September Maaned indsendes til Landshövdingen Regnskab for det foregaaende Regnskabsaar med Revisionsbemærkninger og de derpaa afgivne Kjendelser. Kommer Landshövdingen ved Regnskabet's Gjennemhyn eller paa anden Maade til Kundskab om, at Byraadet har foretaget ulovhjemlede Udgifter eller nægtet at afholde Udgifter, som lovlig paahvile Kjøbstaden, eller paa anden Maade overstredet sin Myndighed, træffer han i den Anledning de nødvendige Foranstaltninger og kan i fornødent Fald ved Domstolene gjøre personligt Ansvar gjældende mod dem af Byraadets Medlemmer, der have deltaget i de paagjældende Beslutninger.

*) Skal være § 5.

Nr. 23.
8.
okt.

32. grein.

Landshöfðingi gjörir ráðstöfun til, að lög þessi geti öðlzt fullt gildi 1. dag janúarmán. 1885, og skal frá þeim degi reglugjörð um stjórn bæjarmálefna fyrir Ísafjarð-arkaupstað, dagsett 26. janúar 1866, og lög um skatt á útmældum lóðum frá 11. febrúar 1876 vera úr lögum numin. Landshöfðingi setur og ákvarðanir þær, sem nauðsynlegar eru til þess, að breyting reikningsársins geti verið komin í kring þann dag.

Eptir þessu eiga allir hlutaðeigendur sjer að hegða.

Gefið á Amalíuborg, 8. október 1883.

Undir Vorri konunglegu hendi og innsigli

Christian R.

(L. S.)

J. Nellesmann.

§ 32.

Nr. 23.

Landskøbingen træffer Foranstaltning til, at denne Lov kan træde i fuld Kraft den 1ste Januar 1885, fra hvilken Dag Reglement 26de Januar 1866 om Bestyrelsen af Kjøbstaden Ssafjords kommunale Anliggender, og Lov 11te Februar 1876 om Skat af udmaalte Grunde ophæves; ligeledes fastsætter han de fornødne Bestemmelser for at Regnskabsaarets Forandring kan gjenføres til den nævnte Dag.

8de
Oktbr.

Hvorefter alle Bedkommende sig have at rette.

Givet paa Amalienborg, den 8de Oktober 1883.

Under Vor Kongelige Haaud og Segl.

Christian R.

(L. S.)

J. Nellemann.